



BỘ Y TẾ
CỤC AN TOÀN THỰC PHẨM



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Hà Nội, ngày 21 tháng 11 năm 2018

GIẤY TIẾP NHẬN ĐĂNG KÝ BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 9350/2018/ĐKSP

Cục an toàn thực phẩm xác nhận đã nhận Bản công bố sản phẩm của:

Tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP. Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865

Fax: 02437835865

Email: oanh@sibvaleo.com

Cho sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Trà thảo mộc Aminai Em; do:

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya.

- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga.

- Xuất xứ: Liên bang Nga

Nước xuất xứ: Nga sản xuất, phù hợp:

Tiêu chuẩn của Nhà sản xuất số 17/2018 ngày 26 tháng 02 năm 2018

Doanh nghiệp phải hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính phù hợp của sản phẩm đã công bố./.

Nơi nhận:

- Tổ chức, cá nhân;
- Lưu trữ.

**KT. CỤC TRƯỞNG
PHÓ CỤC TRƯỞNG**

Đỗ Hữu Tuấn

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BẢN CÔNG BỐ SẢN PHẨM

Số: 14/2018/0105615219-DKCB

I. Thông tin về tổ chức, cá nhân công bố sản phẩm

Tên tổ chức, cá nhân: CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP.Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865

Fax: 02437835865

E-mail: oanh@sibvaleo.com

Mã số doanh nghiệp: 0105615219

Số Giấy chứng nhận cơ sở đủ điều kiện ATTP:

Ngày cấp/Nơi cấp: /

II. Thông tin về sản phẩm

1. Tên sản phẩm: Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Trà thảo mộc Aminai Em

2. Thành phần:

Cây Ban âu, Râu ngô, quả tầm xuân, rau đắng, hoa cúc, Lá bạc hà, hoa cúc ngải vàng.

3. Chỉ tiêu chất lượng chủ yếu tạo nên công dụng của sản phẩm:

STT	Tên chỉ tiêu	Đơn vị tính	Mức công bố
1	Râu ngô (Zea mays)	Định tính	Dương tính
2	Định tính Hoa Cúc (Chamomilla officinalis)	Định tính	Dương tính
3	Hoa cúc ngải vàng (Tanacetum parthenium)	Định tính	Dương tính
4	Lá bạc hà (Mentha piperita)	Định tính	Dương tính
5	Quả tầm xuân (Rosa majalis)	Định tính	Dương tính
6	Rau đắng (Polygonum aviculare)	Định tính	Dương tính
7	Cây Ban âu (Hypericum Perforatum)	Định tính	Dương tính

4. Thời hạn sử dụng sản phẩm:

- Ngày sản xuất: Ngày/tháng/năm (xem trên bao bì)

- Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

5. Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì:

- Chất liệu bao bì: Sản phẩm chứa trong túi lọc, túi lọc được đóng trong túi polyester tráng màng, phù hợp với yêu cầu vệ sinh an toàn thực phẩm đối với bao bì chứa thực phẩm của Bộ Y tế.

- Quy cách đóng gói: 45g (30 túi lọc x 1,5 g/túi lọc)

6. Tên và địa chỉ cơ sở sản xuất sản phẩm:

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya.
- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga.
- Xuất xứ: Liên bang Nga

III. Mẫu nhãn sản phẩm *(đính kèm mẫu nhãn sản phẩm hoặc mẫu nhãn sản phẩm dự kiến)*

IV. Yêu cầu về an toàn thực phẩm

Tổ chức, cá nhân sản xuất, kinh doanh thực phẩm đạt yêu cầu an toàn thực phẩm theo:

Tiêu chuẩn của Nhà sản xuất số 17/2018 ngày 26 tháng 02 năm 2018

Chúng tôi xin cam kết thực hiện đầy đủ các quy định của pháp luật về an toàn thực phẩm và hoàn toàn chịu trách nhiệm về tính pháp lý của hồ sơ công bố và chất lượng, an toàn thực phẩm đối với sản phẩm đã công bố và chỉ đưa sản phẩm vào sản xuất, kinh doanh khi đã được cấp Giấy tiếp nhận đăng ký bản công bố sản phẩm./.

Hà Nội, ngày 04 tháng 10 năm 2018
CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Kim Tiến Đạt



СИБИРСКОЕ
ЗДОРОВЬЕ

Аминай
Эм

ПЕЧЕНОЧНЫЙ
ФИТОЧАЙ



Аминай Эм
Трава Жизни

СЕРИЯ ФИТОЧАЕВ «ЦЕЛЕБНЫЕ ТРАВЫ ОЛЬХОНА»

Внутри этой упаковки вы найдете всю мощь и силу самых свежих и чистых трав из Прибайкалья, Алтая, Саян и других заповедных мест Сибири, которые мы специально отобрали для этих травяных чаев.

Вы приобрели уникальный фиточай из линии «Целебные травы Ольхона», которая вот уже более 10 лет успешно продается в России, странах СНГ, США, Германии, Чехии, Словакии, Болгарии и Вьетнаме!



Фиточай «Аминай Эм – Трава Жизни» создан на основе лекарственных растений, произрастающих в заповедных районах Прибайкалья, Малого моря и острова Ольхон. Рецепт этого напитка составлен по древним бурятским трактатам, унаследовавшим вековую мудрость тибетской медицины. Фиточай «Аминай Эм – Трава Жизни» предназначен для защиты и восстановления клеток печени и нормализации функций желчевыводящих путей при токсических и инфекционных поражениях печени. В бурятской медицине печень не зря называется «очагом жизни», так как от состояния этого органа зависит жизнеспособность всего нашего организма.

RU Напиток чайный - фиточай «Аминай Эм – Трава жизни»

Условия хранения: хранить в сухом, защищенном от света месте при температуре не выше 25°C.

Способ применения: 1 фильтр-пакет (15 г) залить 1 стаканом (200 мл) кипятка, настоять в течение 15 минут, отжать, довести объем до 200 мл, принимать взрослым по 1/2 стакана 2 раза в день во время еды. Продолжительность приема 4 недели.

Состав: Столбики с рыльцами кукурузы, цветы пижмы, трава зверобоя, листья мяты перечной, трава розмарины, плоды шиповника, трава горца птичьего (спорыша).
Масса нетто: 45 г (30 фильтр-пакетов по 1,5 г).

KZ Шай сусыны - «Аминай Эм – Тіршілік шебі» фитошайы

Сериясын, жарамдылық мерзімін және дайындалған күнін қаптамасынан қараңыз. Құрғақ, жарықтан қорғалған жерде 25° С аспайтын температурада сақтаныз.

Қолдану тәсілі: 15 г өнімге (1 сүзгі-қапташа) 1 стакан (200 мл) қайнаған су құйып, 15 минут бойы демленіз, сығыңыз. Көлемін 200 мл дейін жеткізіңіз. Ересектер күніне 2 рет, тамақ ішу кезінде 1/2 стаканнан қабылдайды. Құбылдау ұзақтығы 4 апта.

Құрамы: Жүгері аналық аузы, түймешетен гүлдері, шайқұрай шебі, бұрыш жалбызының жапырақтары, түймедақ шебі, итмұрын жемістері, жероңақ шебі (спорыш).

45 г (15 г-нан 30 сүзгі-қапташа)



ТҰ 9198-0111-54382993-14
ТҰ 9198-0111-54382993-14



Саманым менің өмірімнің құндылығы. ISO 9001:2015 және ISO 14001:2015 стандарттарына сәйкес келеді.

Құрамындағы барлық компоненттер табиғатта табиғатпен сәйкес келеді.
Телефон: +7 (7172) 31-10-33, 8-800-080-85-80.
Қабылдауға: Қазақстан, Астана қ. Кеңескері к-д. 40.
Өнімнің сәйкес болуына талап-талаптар (құрамында) мына мекемелер бойынша
Жергілікті бағалықтарға: +7 (383) 328-10-60, www.siberianhealth.com
Кеңескері к-д. 40.
Құрамындағы барлық компоненттер табиғатта табиғатпен сәйкес келеді.
Телефон: +7 (7172) 31-10-33, 8-800-080-85-80.
Қабылдауға: Қазақстан, Астана қ. Кеңескері к-д. 40.
Өнімнің сәйкес болуына талап-талаптар (құрамында) мына мекемелер бойынша
Жергілікті бағалықтарға: +7 (383) 328-10-60, www.siberianhealth.com
Кеңескері к-д. 40.
Құрамындағы барлық компоненттер табиғатта табиғатпен сәйкес келеді.
Телефон: +7 (7172) 31-10-33, 8-800-080-85-80.
Қабылдауға: Қазақстан, Астана қ. Кеңескері к-д. 40.
Өнімнің сәйкес болуына талап-талаптар (құрамында) мына мекемелер бойынша
Жергілікті бағалықтарға: +7 (383) 328-10-60, www.siberianhealth.com
Кеңескері к-д. 40.

NHÃN PHỤ

1. **Tên sản phẩm:** Thực phẩm bảo vệ sức khỏe Trà thảo mộc Aminai Em
2. **Thành phần:** Cây Ban âu, Râu ngô, quả tầm xuân, rau đắng, hoa cúc, Lá bạc hà, hoa cúc ngải vàng.
3. **Công dụng:** Hỗ trợ bảo vệ và tăng cường chức năng gan, mật.
4. **Đối tượng sử dụng:** Người trưởng thành.

Chú ý: Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh.

5. **Hướng dẫn sử dụng:** Cho một gói lọc vào cốc nước sôi (200 ml), đậy nắp và ngâm khoảng 15 phút, rót ra khoảng 200ml, người lớn uống $\frac{1}{2}$ cốc làm 2 lần trong ngày khi ăn. Nên dùng 4 tuần liên.

6. **Bảo quản:** Bảo quản nơi khô ráo, tránh ánh sáng ở nhiệt độ không quá 25°C.

7. Hạn sử dụng:

- Ngày sản xuất: Ngày/tháng/năm (xem trên bao bì)
- Hạn sử dụng: 24 tháng kể từ ngày sản xuất.

8. **Quy cách bao gói:** 45g (30 túi lọc x 1,5 g/túi lọc)

9. Xuất xứ, thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng hàng hóa

9.1. Xuất xứ: Liên bang Nga

- Nhà sản xuất: Công ty Laboratoriya Sovremennogo Zdorovya;
- Địa chỉ: 633004, phố Khimzavodskaya 11/20, tp. Berdsk, tỉnh Novosibirsk, Liên Bang Nga;

9.2. Thương nhân nhập khẩu và chịu trách nhiệm về chất lượng sản phẩm:

CÔNG TY TNHH SIBERIAN HEALTH VIỆT NAM

Địa chỉ: Số 95B, Khu lao động Thịnh Hào, Phường Ô Chợ Dừa, Quận Đống Đa, TP.Hà Nội, Việt Nam

Điện thoại: 02437835865;

Fax: 02437835865